

Xkitsy byon San Juan

Xkyalnsaak Gayo

¹ Xaa koolaa. Lëen xal kitsy re lo xamigwaa Gayo. Xkëstyoon xaa tyub styoon.

² Beetsy, xñabaa lo Dios nii kakni xaa lii ni kneetsy xaa kyalndaan lool porñee mbañoo sinak xñabey xaa. ³ Tir blen tsiñee nē bla betsy no nii biid tedy lon nii xchosodyoo lo xtiits Dios. ⁴ Ni tu cos chuuñ kledy naa sinak nii xlen tsiñee chonaa nii lëe kchē xiñaa mbañ sinak xñabey xtiits Dios.

⁵ Beetsy, buen nii chuñoo betsy no yudar nikxe xaa sit xaa. ⁶ Lo kchē xaa nii xniladzy xtiits Dios bitiits xaa nii tir xkëstyool meñ. Beeñ favor beeñ xaa yudar parñee kyal xaa xiviaj xaa sinak xñabey Dios. ⁷ Por lëe xaa bislo viaj re par kluuy xaa xtiits Jesús, aan nēdy xaa kñaaasy xaa nii xkady meñ nii xnilasty Dios. ⁸ Por ngo no nii kuuñ no xaa yudar parñee kluuy xaa tiitsli.

Diótfes ni Demetrio

⁹ Lëen pxal tublë kitsy lo kchē meñ nii xniladzy xtiits Dios, per chaklasty Diótfes nii kñabey noo, sink lëe xaa chakladzy kñabey xaa. ¹⁰ Per tsi lëen kyely, lëen këntseeb lo xaa por kchē tiits kizh ni tiits xuuy nii nojkots xaa lëe noo. Aan xyaldy xcuent xaa siko, sink xteejty xaa laa kwēs betsy no nii chiid, ni xlaady xaa nii ktee meñ laa kwēs xaa ni xkwii xaa meñ nii xtee laa xkwēs betsy no lady meñ nii xniladzy xtiits Dios.

¹¹ Beetsy, kuñdyoo cos mal, sink beeñ cos buen. Xiñ Dios nak kchë xaa nii chuuñtsyey cos buen, per lëë xaa nii chuuñtsyey cos mal karty kyuumbey xaa Dios.

¹² Kchë meñ xñee nii buen Demetrio ni nli gaaw. Wi noo no xfavor xaa ni nan gaal nii nli xtiits noo.

¹³ Ndaly nii no kniyaa lool, per chaklastyaa kniyno lo kitsy re, ¹⁴ por xkokyeeñaa nii klyëëdy lëën kyely teedy lool, aan yuubaa kñe lool.

¹⁵ Kakni Dioosoo dyon. Xkëëptyux xamigw no nii no nu lii. Beeñ favor pkëëptyux kchë xamigw no nii no ske.

**Tiits nii xnee kyalmbañ; El Nuevo
Testamento en el zapoteco de Quioquitani
New Testament in Zapotec, Quioquitani-Quierí
(MX:ztq:Zapotec, Quioquitani-Quierí)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Quioquitani-Quierí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Quioquitani-Quierí

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

b875d83b-1345-50dd-9fb2-879c17bf285a